

Erteilung einer Einzugsermächtigung und eines SEPA-Lastschriftmandats Concesión de domiciliación bancaria y orden de adeudo directo SEPA

Wiederkehrende Zahlungen Pagos periódicos

Name und Anschrift Zahlungsempfänger*in (Gläubiger) Apellidos y dirección de la persona que recibe el pago (acreedor/a)	Name und Anschrift Kontoinhaber*in Apellidos y dirección del propietario/a de la cuenta
Gläubiger-Identifikationsnummer Número de identificación del acreedor/a	Mandatsreferenz Referencia de la orden

SEPA-Lastschriftmandat

Ich/Wir ermächtige(n) Sie, Zahlungen von meinem/ unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen.
Zugleich weise(n) ich/wir mein/ unser Kreditinstitut an, von

Orden de adeudo directo SEPA

Le autorizo/autorizamos a efectuar cobros en mi/nuestra cuenta mediante adeudo directo.
Al mismo tiempo, le encargo/encargamos a mi/nuestro instituto de crédito que cargue los adeudos directos efectuados por

Name Zahlungsempfänger*in Apellidos de la persona que recibe el pago

auf mein/ unser Konto gezogene Lastschriften einzulösen.
en mi/nuestra cuenta.

Hinweis: Ich kann/Wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrags verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/ unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Nota: Puedo/podemos exigir la devolución del importe cargado en un plazo de ocho semanas a partir de la fecha del cargo. Para ello, se aplican las condiciones acordadas con mi/nuestro instituto de crédito.

Kreditinstitut Instituto de crédito
--

BIC BIC	IBAN IBAN
------------	--------------

Ort, Datum Lugar, fecha	Unterschrift Zahlungspflichtige*r Firma del deudor/a
----------------------------	---

Vor dem Einzug einer SEPA-Basis-Lastschrift werden Sie mich/uns über den Einzug in dieser Verfahrensart unterrichten.

Antes de cobrar un adeudo directo básico SEPA, se me/nos informará sobre el cobro en este tipo de procedimiento.